

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就本文件全部或任何部份內容所導致或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Vale S.A.**

(於巴西註冊成立的 *Sociedade por Ações*)

(普通預託證券股份代號: 6210)

(A類優先預託證券股份代號: 6230)

淡水河谷於2014年第三季的表現 (國際財務報告準則)

以下載列 Vale S.A.於 2014 年 10 月 30 日刊發的公告正文。

**Vale S.A.**

的

首席財務官

兼

投資者關係主管

**Luciano Siani Pires**

香港，2014 年 10 月 30 日

BM&F BOVESPA: VALE3, VALE5  
NYSE: VALE, VALE.P  
HKEx: 6210, 6230  
EURONEXT PARIS: VALE3, VALE5  
LATIBEX: XVALO, XVALP

## 淡水河谷於 2014 年第三季的表現

里約熱內盧，2014 年 10 月 30 日—Vale S.A. (淡水河谷) 於 2014 年第三季的營運表現強勁，鐵礦石產量達 85.7 百萬噸，為淡水河谷的歷史最高產量，卡拉加斯產量達到 32.2 百萬噸，創下歷史新高，乃由於二廠及 Serra Leste 成功增產所致。

2014 年第三季收入達到 92.49 億美元，較 2014 年第二季減少 830 百萬美元。收入因商品價格下跌而受到 13.51 億美元的負面影響，同時因銷量增加而受到 521 百萬美元的正面影響。由於供應鏈累積 9.3 百萬噸存貨（部分由於卡拉加斯鐵路 (Estrada de Ferro Carajás, EFC) 於九月份中斷所致），故鐵礦石產量記錄的利益並無得到充分反映。擬於 2014 年第三季建立的存貨部分已於本季度以較有利的商業條款出售。

受銅產量記錄及自 2008 年第三季以來錄得最佳的第三季鎳產量的支撐，淡水河谷於 2014 年第三季呈報經調整 EBITDA 30.04 億美元，其中 781 百萬美元（佔淡水河谷於 2014 年第三季 EBITDA 的 26%）來自基礎金屬業務。

淡水河谷於 2014 年首九個月的成本及開支較 2013 年首九個月減少 520 百萬美元<sup>1</sup>，而 2014 年第三季則比 2013 年第三季節省 271 百萬美元。2014 年首九個月與 2013 年首九個月相比，銷售、一般及行政開支<sup>2</sup>減少 192 百萬美元(23.4%)，研發開支減少 30 百萬美元(5.7%)及營運前及停產開支<sup>3</sup>減少 557 百萬美元(46.2%)。

2014 年首九個月，資本開支合共為 82.32 億美元，較 2013 年首九個月減少 21.61 億美元。淡水河谷於 2014 年首九個月的項目執行投資及維持資本開支分別合共為 56.41 億美元及 25.91 億美元，分別較 2013 年首九個月減少 15.60 億美元及 600 百萬美元。

淨損失為 14.37 億美元，而上一季度則為淨收入 14.28 億美元，主要因巴西雷亞爾兌美元貶值導致債務及衍生工具產生 26.83 億美元外匯及貨幣損失的非現金影響所致。

淡水河谷維持穩健的資產負債表，其中負債比率較低、利息覆蓋率較高、債務到期較長及債務成本較低。債務淨額達到 210.34 億美元，較 2014 年 6 月 30 日減少 21.56 億美元。截至 2014 年 9 月 30 日，淡水河谷的債務總額為 293.66 億美元，其中現金狀況<sup>4</sup>為 83.32 億美元，乃受到 2014 年第三季向 Brookfield 出售 VLI 的 26.5% 股權所獲現金所得款項 20 億雷亞爾的支撐。2014 年第二期股息 21 億美元將於 2014 年 10 月 31 日派付。

### 儘管非有色金屬業務商品價格下跌，仍實現穩健的營運表現

- 2014 年第三季鐵礦石經調整 EBITDA 達 15.28 億美元，較 2014 年第二季錄得的 26.79 億美元減少 11.51 億美元，主要由於售價減少 10.31 億美元所致。

<sup>1</sup> 該金額經扣除折舊。扣減乃就 2013 年第一季黃金流交易所產生的 244 百萬美元的一次性正面影響作出調整後而計算。

<sup>2</sup> 該金額經扣除折舊。

<sup>3</sup> 該金額經扣除折舊。

<sup>4</sup> 現金狀況亦包括短期投資 450 百萬美元。

www.vale.com  
rio@vale.com

投資者關係部

Rogério T. Nogueira  
Andre Figueiredo  
Carla Albano Miller  
Andrea Gutman  
Claudia Rodrigues  
Marcelo Bonança  
Marcelo Lobato  
Marcio Loures Penna  
電話: (55 21) 3814-4540

- 鐵礦石產量於 2014 年第三季達到創記錄的 85.7 百萬噸<sup>5</sup>，主要由於二廠及 Conceição Itabirito 增產，同時向第三方購買的鐵礦石達 2.9 百萬噸所致。
- 2014 年第三季鐵礦石及球團銷量達 78.1 百萬噸，較 2014 年第二季上升 1.5%。
- 鐵礦石存貨於本季度增加 9.3 百萬噸，部分由於 EFC 阻塞所致。
- 鐵礦砂（不包括原礦）變現價格降至 68 美元 / 濕噸，乃受 2014 年第二季末前價格調整 1.4 美元 / 噸以及 2014 年第三季末前 30.7% 銷售按 77.8 美元 / 噸臨時價格進行與平均普氏 IODEX 62% CFR 中國價格 90.2 美元 / 乾噸之間出現價差 3.8 美元 / 噸的負面影響。
- 鐵礦石現金成本由上一季度的 23.2 美元 / 噸增至 24.7 美元 / 噸<sup>6</sup>，主要由於籌備生產的非經常性維護成本增加及因啟動 ERP 系統支付未償付發票金額所致。
- 本季度的平均匯率為 2.27 雷亞爾 / 美元，而 2014 年第三季末前的匯率為 2.45 雷亞爾 / 美元。倘匯率穩定於 2014 年第三季末前的水平，貶值較大的巴西雷亞爾成本利益將於下季度充分反映。

### 基礎金屬業務結出碩果

- 經調整 EBITDA 於 2014 年第三季達 781 百萬美元，而 2014 年首九個月合共為 19.39 億美元。
- 鎳產量於 2014 年第三季達 72,100 噸，較 2014 年第二季上升 16.9%。
- 銅產量達到創歷史產量記錄的 104,800 噸，分別較 2014 年第二季及 2013 年第三季上升 29.3% 及 10.8%。
- 銷售收入合共為 21.29 億美元，較 2014 年第二季上升 12.7%，乃由於售價及銷量雙雙增加所致。
- 成本<sup>7</sup>及開支<sup>8</sup>於 2014 年首九個月分別減少 103 百萬美元及 334 百萬美元，較 2013 年首九個月的成本及開支減少 437 百萬美元。

### 為煤及肥料業務未來盈利能力奠定基礎

- Isaac Plains 礦場正在保養與維護中，乃由於按中短期預測價格水平計算缺乏財務及經濟回報所致。
- 莫阿蒂澤 II 於 2014 年第三季的實際完成進度為 70%，本季度的資本開支為 179 百萬美元。
- 納卡拉通道新建路段實際完成進度為 92%，而納卡拉港口實際完成進度為 85%。
- 肥料業務的經調整 EBITDA 由 2014 年第二季的 72 百萬美元增至 2014 年第三季的 96 百萬美元，而 EBITDA 於 2014 年首九個月為 203 百萬美元，2013 年首九個月則為 51 百萬美元。

在 2014 年即將結束之際，我們仍會專注於現金流量產生，進一步尋求撤資機會並加強資本開支及成本削減措施，以支持自由現金流量。

<sup>5</sup>產量不包括 Samarco 的應佔產量 3.8 百萬噸。

<sup>6</sup>不包括來自第三方的原礦及鐵礦石。

<sup>7</sup>經扣除折舊。

<sup>8</sup>已就 2013 年第一季黃金流交易所產生的 244 百萬美元的一次性影響作出調整

## 節選財務指標

百萬美元	2014 年 第三季 (A)	2014 年 第二季 (B)	2013 年 第三季 (C)	% (A/B)	% (A/C)
總經營收入	9,249	10,079	12,506	(8.2)	(26.0)
淨經營收入	9,062	9,902	12,333	(8.5)	(26.5)
經調整 EBIT	1,625	2,995	4,737	(45.7)	(65.7)
經調整 EBIT 利潤率 (%)	17.9	30.2	38.4		
經調整 EBITDA	3,004	4,104	5,806	(26.8)	(48.3)
經調整 EBITDA 利潤率 (%)	33.1	41.4	47.1		
淨收入 (虧損)	(1,437)	1,428	3,502	(200.6)	(141.0)
相關盈利	666	1,959	3,639	(66.0)	(81.7)
按全面攤薄基準每股相關盈利 (美元 / 股)	0.13	0.38	0.71	(66.0)	(81.7)
債務總額	29,366	30,257	29,776	(2.9)	(1.4)
現金及現金等價物	8,332	7,067	7,202	17.9	15.7
債務淨額總計	21,034	23,190	22,574	(9.3)	(6.8)
債務總額 / 經調整 EBITDA (倍)	1.6	1.5	1.5	-	-
資本開支 (不包括研發及收購)	3,177	2,469	3,231	28.7	(1.7)

百萬美元	2014 年首九個 月 (A)	2013 年首九個 月 (B)	% (A/B)
總經營收入	29,010	34,213	(15.2)
淨經營收入	28,467	33,642	(15.4)
經調整 EBIT	7,641	12,530	(39.0)
經調整 EBIT 利潤率 (%)	26.8	37.2	
經調整 EBITDA	11,166	15,921	(29.9)
相關盈利	4,670	9,049	(48.4)
按全面攤薄基準每股相關盈利 (美元 / 股)	0.91	1.76	(48.4)
資本開支 (不包括研發及收購)	8,232	10,393	(20.8)

除另有說明外，本文件所載經營及財務資料乃基於根據國際財務報告準則計算的綜合數據所編製。除投資及市場行為的相關資料外，季度財務報表均由本公司獨立核數師審閱。以下為主要的綜合入賬附屬公司：Compañía Minera Miski Mayo S.A.C.、Mineração Corumbaense Reunida S.A.、PT Vale Indonesia Tbk (前稱 International Nickel Indonesia Tbk)、Salobo Metais S.A.、Vale Australia Pty Ltd.、Vale International Holdings GMBH、Vale Canada Limited (前稱 Vale Inco Limited)、Vale Fertilizantes S.A.、Vale International S.A.、Vale Manganês S.A.、Vale Mina do Azul S.A.、Vale Moçambique S.A.、Vale Nouvelle-Calédonie SAS、Vale Oman Pelletizing Company LLC 及 Vale Shipping Holding PTE Ltd.。

## 經營收入

## 總經營收入 (按業務範圍劃分)

百萬美元	2014 年 第三季	%	2014 年 第二季	%	2013 年 第三季	%
<b>非有色金屬礦產</b>	<b>5,935</b>	<b>64.2</b>	<b>7,053</b>	<b>70.0</b>	<b>9,482</b>	<b>75.8</b>
鐵礦砂	4,287	46.4	5,391	53.5	7,666	61.3
原礦	54	0.6	69	0.7	87	0.7
球團	1,356	14.7	1,289	12.8	1,525	12.2
錳礦石	50	0.5	63	0.6	119	1.0
鐵合金	47	0.5	59	0.6	54	0.4
其他	141	1.5	182	1.8	31	0.2
<b>煤</b>	<b>201</b>	<b>2.2</b>	<b>201</b>	<b>2.0</b>	<b>211</b>	<b>1.7</b>
煉焦煤	184	2.0	196	1.9	200	1.6
熱能煤	17	0.2	5	-	11	0.1
<b>基礎金屬</b>	<b>2,129</b>	<b>23.0</b>	<b>1,889</b>	<b>18.7</b>	<b>1,859</b>	<b>14.9</b>
鎳	1,288	13.9	1,188	11.8	865	6.9
銅	579	6.3	482	4.8	734	5.9
鉑族金屬	141	1.5	115	1.1	116	0.9
金	116	1.2	87	0.9	107	0.9
銀	4	-	10	0.1	10	0.1
其他	1	-	7	0.1	27	0.2
<b>肥料養分</b>	<b>747</b>	<b>8.1</b>	<b>661</b>	<b>6.6</b>	<b>812</b>	<b>6.5</b>
碳酸鉀	47	0.5	38	0.4	63	0.5
磷酸鹽	560	6.1	492	4.9	621	5.0
氮肥	109	1.2	102	1.0	104	0.8
其他	31	0.3	29	0.3	24	0.2
<b>其他</b>	<b>237</b>	<b>2.6</b>	<b>276</b>	<b>2.7</b>	<b>142</b>	<b>1.1</b>
<b>總計</b>	<b>9,249</b>	<b>100.0</b>	<b>10,079</b>	<b>100.0</b>	<b>12,506</b>	<b>100.0</b>

## 總經營收入 (按目的地劃分)

百萬美元	2014 年 第三季	%	2014 年 第二季	%	2013 年 第三季	%
<b>北美洲</b>	<b>746</b>	<b>8.1</b>	<b>643</b>	<b>6.4</b>	<b>539</b>	<b>4.3</b>
<b>南美洲</b>	<b>1,903</b>	<b>20.6</b>	<b>1,839</b>	<b>18.2</b>	<b>1,942</b>	<b>15.5</b>
巴西	1,744	18.9	1,648	16.3	1,725	13.8
其他	159	1.7	192	1.9	217	1.7
<b>亞洲</b>	<b>4,551</b>	<b>49.2</b>	<b>5,389</b>	<b>53.5</b>	<b>7,298</b>	<b>58.4</b>
中國	2,799	30.3	3,555	35.3	5,240	41.9
日本	904	9.8	996	9.9	1,178	9.4
其他	849	9.2	838	8.3	880	7.0
<b>歐洲</b>	<b>1,582</b>	<b>17.1</b>	<b>1,750</b>	<b>17.4</b>	<b>2,252</b>	<b>18.0</b>
德國	516	5.6	567	5.6	877	7.0

意大利	226	2.4	199	2.0	201	1.6
其他	841	9.1	984	9.8	1,174	9.4
中東	359	3.9	281	2.8	325	2.6
世界其他地區	108	1.2	177	1.8	149	1.2
總計	9,249	100.0	10,079	100.0	12,506	100.0

## 成本及開支

### 已售貨品成本總額 - 2014 年第二季 x 2014 年第三季 (百萬美元)

	2014 年 第二季		變量驅動因素			2014 年 第三季	
	總計	數量	匯率	其他	總變量 2014 年 第二季 x 2014 年 第三季	總計	
<i>百萬美元</i>							
員工	668	-	-8	19	11	679	
外包服務及材料 <sup>1</sup>	1,185	105	-16	31	120	1,305	
能源 (電力、燃料及燃氣)	572	68	-9	-42	17	589	
購買產品	435	-74	-	25	-49	386	
鐵礦石及球團	118	-1	-	-10	-11	107	
基礎金屬產品	168	30	-	-16	14	182	
其他產品	149	-103	-	51	-52	97	
維護 <sup>2</sup>	689	58	-9	85	134	823	
運費	895	-16	-	-	-16	879	
其他	835	58	-5	-39	14	849	
扣除折舊及攤銷前總成本	5,279	199	-47	79	231	5,510	
折舊	802	-	-9	198	189	991	
總計	6,081	199	-56	278	420	6,501	

免責聲明：數量、匯率及其他變量的影響並非會計數字，為方便管理予以計算。

<sup>1</sup>我們於本季度將外包服務及材料作為單一項目呈報。

<sup>2</sup>我們於本季度呈報維護成本，包括涉及主要維護工程的維護外包服務、材料及員工成本。

## 已售貨品成本總額 - 2013 年第三季 x 2014 年第三季 (百萬美元)

	2013 年 第三季		變量驅動因素			2014 年 第三季	
	總計	數量	匯率	其他	總變量 2013 年 第三季 x 2014 年 第三季	總計	
<i>百萬美元</i>							
員工	822	-	-7	-136	-143	679	
外包服務及材料	1,598	-21	-4	-268	-293	1,305	
能源 (電力、燃料及燃氣)	619	8	-1	-37	-30	589	
購買產品	286	-51	-3	154	100	386	
鐵礦石及球團	101	-10	-	16	6	107	
基礎金屬產品	115	-16	-3	86	67	182	
其他產品	70	-25	-	52	27	97	
維護	507	-15	-2	333	316	823	
運費	872	7	-	-	7	879	
其他	654	-25	-	220	195	849	
扣除折舊及攤銷前總成本	5,358	-96	-17	265	152	5,510	
折舊	908	-	-7	90	83	991	
總計	6,266	-96	-24	354	235	6,501	

免責聲明：數量、匯率及其他變量的影響並非會計數字，為方便管理予以計算。

## 已售貨品成本

<i>百萬美元</i>	2014 年 第三季		2014 年 第二季		2013 年 第三季	
		%		%		%
員工	679	10.4	668	11.0	822	13.1
外包服務及材料	1,305	20.1	1,185	19.5	1,598	25.5
能源	589	9.1	572	9.4	619	9.9
燃料及燃氣	417	6.4	439	7.2	445	7.1
電能	172	2.6	133	2.2	174	2.8
購買產品	386	5.9	435	7.2	286	4.6
鐵礦石及球團	107	1.6	118	1.9	101	1.6
基礎金屬產品	182	2.8	168	2.8	115	1.8
其他產品	97	1.5	149	2.5	70	1.1
維護	823	-	689	11.3	507	8.1
海運運費	879	13.5	895	14.7	872	13.9
其他	849	13.1	835	13.7	654	10.4
扣除折舊及攤銷前總成本	5,510	84.8	5,279	86.8	5,358	85.5
折舊及攤銷	991	15.2	802	13.2	908	14.5
已售貨品成本總額	6,501	100.0	6,081	100.0	6,266	100.0

## 開支

開支						
百萬美元	2014 年 第三季	%	2014 年 第二季	%	2013 年 第三季	%
銷售、一般及行政	274	29.3	237	28.7	315	23.4
行政	266	28.4	218	26.4	286	21.2
員工	108	11.5	100	12.1	117	8.7
服務	51	5.4	48	5.8	89	6.6
折舊	68	7.3	49	5.9	46	3.4
其他	39	4.2	21	2.5	34	2.5
銷售	8	0.9	19	2.3	29	2.2
研發	194	20.7	160	19.4	202	15.0
營運前及停產開支 <sup>1</sup>	284	30.3	264	32.0	549	40.8
VNC	137	14.6	150	18.2	129	9.6
Rio Colorado	(5)	(0.5)	5	0.6	213	15.8
Long Harbour	36	3.8	28	3.4	43	3.2
其他	116	12.4	81	9.8	130	9.7
其他營運開支	184	19.7	165	20.0	280	20.8
總計 <sup>2</sup>	936	100.0	826	100.0	1,346	100.0

<sup>1</sup>包括折舊費用 2014 年第三季 60 百萬美元、2014 年第二季 47 百萬美元及 2013 年第三季 50 百萬美元。

<sup>2</sup>不包括出售資產的收益 / 虧損

## 成本及開支

百萬美元	2014 年第 三季	2014 年第 二季	2013 年第 三季	2014 年首 九個月	2013 年首 九個月
成本	5,510	5,279	5,358	15,437	14,857
開支 <sup>1</sup>	809	727	1,230	2,343	3,443
扣除折舊後成本及開支	6,319	6,006	6,588	17,780	18,300
折舊	1,119	901	1,007	3,046	3,056
總成本及開支	7,438	6,907	7,595	20,826	21,356

<sup>1</sup>不包括 2013 年第一季黃金流交易所產生的 244 百萬美元的一次性正面影響。

## 現金產生及經營收入

## 經調整 EBITDA

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
總經營收入	9,249	10,079	12,506
淨經營收入	9,062	9,902	12,333
已售貨品成本	(6,501)	(6,081)	(6,266)
銷售、一般及行政	(274)	(237)	(300)
研發	(194)	(160)	(202)
營運前及停產開支	(284)	(264)	(551)
其他經營開支	(184)	(165)	(277)
經調整 EBIT	1,625	2,995	4,737



折舊、攤銷及耗減	1,119	901	1,007
已收股息	260	208	62
<b>經調整 EBITDA</b>	<b>3,004</b>	<b>4,104</b>	<b>5,806</b>
分析不計及的非經常性影響	-	(774)	-

### 經調整 EBITDA (按業務範圍劃分)

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
非有色金屬礦產	2,411	3,604	5,626
煤	-149	-154	-72
基礎金屬	781	609	303
肥料養分	96	72	-64
其他	-135	-27	13
<b>總計</b>	<b>3,004</b>	<b>4,104</b>	<b>5,806</b>

## 淨收入

### 相關盈利

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
<b>相關盈利</b>	<b>666</b>	<b>1,959</b>	<b>3,639</b>
<b>不計入基本盈利的項目</b>			
資產減值	-	-774	-
出售資產的收益 (虧損)	-	-	-58
股東債券	-87	-268	-109
外匯及貨幣變動收益 (虧損) 淨額	-1,943	484	-110
貨幣及利率掉期	-740	363	69
金融工具的公平值	-132	-	-
出售投資的收益 (虧損)	-43	-18	-
權益業績的外匯收益 (虧損)	-159	-	-
稅項減值	-	-127	-
調整的稅務影響	1,001	-191	71
<b>淨收入 (虧損)</b>	<b>-1,437</b>	<b>1,428</b>	<b>3,502</b>

### 財務業績

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
利息總額 <sup>1</sup>	(105)	(400)	(309)
稅項及工傷	(27)	(35)	(32)
其他	(443)	(373)	(242)
財務開支 (REFIS)	(194)	(175)	-
<b>財務開支</b>	<b>(769)</b>	<b>(983)</b>	<b>(583)</b>
財務收入	171	72	75
衍生工具	(827)	368	117
貨幣及利率掉期	(740)	363	69
其他	(87)	5	48
外匯及貨幣收益 (虧損) 淨額	(1,943)	484	(110)
<b>財務業績淨額</b>	<b>(3,368)</b>	<b>(59)</b>	<b>(501)</b>

<sup>1</sup> 2014 年第三季的利息總額減少至 105 百萬美元反映在建資產的資本化利息，因 ERP 系統的啟動而於 2014 年第二季有所減少

## 投資

## 投資情況（按業務範圍劃分）— 2014 年第三季

百萬美元	項目	%	維持資本開支	%	總計	%	
	非有色金屬礦產	1,424	63.5	511	54.7	1,935	60.9
	煤	677	30.2	36	3.8	713	22.4
	基礎金屬	77	3.5	241	25.8	318	10.0
	肥料養分	14	0.6	80	8.5	93	2.9
	發電	40	1.8	1	0.1	41	1.3
	鋼	11	0.5	-	-	11	0.4
	其他	-	-	66	7.0	66	2.1
	<b>總計</b>	<b>2,243</b>	<b>100.0</b>	<b>933</b>	<b>100.0</b>	<b>3,177</b>	<b>100.0</b>

## 項目實施情況（按業務範圍劃分）

百萬美元	2014 年 第三季	%	2014 年 第二季	%	2013 年 第三季	%	
	非有色金屬礦產	1,424	63.5	823	52.6	1,161	54.4
	煤	677	30.2	546	34.9	392	18.3
	基礎金屬	77	3.5	80	5.1	291	13.6
	肥料養分	14	0.6	15	0.9	141	6.6
	一般貨物物流服務	-	-	-	-	65	3.0
	發電	40	1.8	23	1.5	22	1.0
	鋼	11	0.5	78	5.0	65	3.0
	<b>總計</b>	<b>2,243</b>	<b>100.0</b>	<b>1,563</b>	<b>100.0</b>	<b>2,136</b>	<b>100.0</b>

## 主要項目描述及狀況

項目	描述	產能 百萬公噸 / 年	狀況
非有色金屬礦產項目			
<b>Carajás Serra Sul S11D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>在巴西帕拉州的卡拉加斯南部開發一個礦場及選礦廠</li> </ul>	90	<ul style="list-style-type: none"> <li>礦場的土方工程啟動</li> <li>工地收到的所有移動破碎設備（無軌系統）</li> <li>啟動為廠區運送模組</li> <li>模組的機電組裝完成 83%</li> </ul>
<b>CLN S11D</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>複建 570 公里的鐵路，連同建設 101 公里的鐵路岔道</li> <li>購買鐵路貨車、機車及對 PDM 海運碼頭進行陸上及海上擴建</li> </ul>	230 (80) <sup>a</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>繼續進行港口擴建的土木工程—海上北部泊位的打樁完成 30%</li> <li>啟動為跨越 Sossego 河及 Parauapebas 河的橋樑打樁</li> </ul>
<b>V. Grande Itabiritos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>在巴西米納斯吉拉斯南部體系興建新鐵礦石處理廠</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>過濾機械完工完成</li> <li>啟動選礦廠濕法處理試產</li> <li>測試選礦廠長距離傳送帶及乾法處理</li> </ul>

## 主要項目描述及狀況

項目	描述	產能 百萬公噸 / 年	狀況
Conceição Itabiritos II	<ul style="list-style-type: none"> <li>改進設於巴西米納斯吉拉斯東南體系的現有廠房以加工 Conceição 礦場的低品位鐵英岩</li> </ul>	19(0) <sup>a</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>赤鐵礦二次及三次破碎樓宇的機械組裝完成</li> </ul>
Cauê Itabiritos	<ul style="list-style-type: none"> <li>改進設於巴西米納斯吉拉斯東南體系的廠房以加工 Minas do Meio 的低品位鐵英岩</li> </ul>	24 (4) <sup>a</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>電網變電站的土木工程完成</li> <li>過濾器的機械組裝完成 50%</li> </ul>
CSP <sup>b</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>與 Dongkuk 及 Posco 攜手於巴西塞阿拉開發鋼板廠。</li> </ul>	1.5	<ul style="list-style-type: none"> <li>繼續鋼結構組裝</li> <li>啟動鐵軌組裝</li> </ul>

<sup>a</sup> 額外產能淨額<sup>b</sup> 相對於淡水河谷於項目的股權

項目	描述	產能 百萬公噸 / 年	狀況
煤項目			
莫阿蒂澤 II	<ul style="list-style-type: none"> <li>位於莫桑比克太特省的新礦井及莫阿蒂澤複建選煤廠以及所有相關基礎設施</li> </ul>	11	<ul style="list-style-type: none"> <li>鐵路環線的首列火車通道清理</li> <li>繼續初級破碎機的鋼結構組裝</li> <li>啟動二次破碎機的鋼結構組裝</li> </ul>
納卡拉通道	<ul style="list-style-type: none"> <li>位於莫桑比克納卡拉市，連接莫阿蒂澤市礦場至 Nacala-à-Velha 海運碼頭的鐵路及港口基礎設施</li> </ul>	18	<ul style="list-style-type: none"> <li>納卡拉港口的混凝土工程完工</li> <li>新建鐵路路段 92%完工</li> </ul>

進度指標<sup>9</sup>

項目	產能 百萬公噸 / 年	估計啟動時間	已付資本開支 百萬美元		估計資本開支 百萬美元		實際進度
			2014 年	總計	2014 年	總計	
非有色金屬礦產項目							
Carajás Serra Sul S11D	90	2016 年下半年	700	3,331	1,091	8,089	54%
CLN S11D	230 (80) <sup>a</sup>	2014 年上半年至 2018 年下半年	942	2,098	1,914	11,582	25%
V. Grande Itabiritos	10	2014 年下半年	360	1,652	376	1,910	94%
Conceição Itabiritos II	19 (0) <sup>a</sup>	2015 年上半年	193	846	240	1,189	91%
Cauê Itabiritos	24 (4) <sup>a</sup>	2015 年下半年	259	612	373	1,504	71%
CSP <sup>b</sup>	1.5	2015 年下半年	182	1,055	197	2,570	68%

<sup>a</sup> 額外產能淨額<sup>b</sup> 相對於淡水河谷於項目的股權

項目	產能 百萬公噸 / 年	估計啟動時間	已付資本開支 百萬美元		估計資本開支 百萬美元		實際進度
			2014 年	總計	2014 年	總計	
煤項目							
莫阿蒂澤 II	11	2015 年下半年	464	1,303	761	2,068	70%
納卡拉通道	18	2014 年下半年	1,219	2,560	1,812	4,444	74%

<sup>9</sup> 本表內的年度估計資本開支並不包括營運前開支，雖然這些開支已納入估計資本開支總計欄內，與我們的董事會批准程序一致。此外，我們的年度估計資本開支僅每年修訂一次。

## 維持資本開支

### 維持資本開支（按類型劃分）－ 2014 年第三季

百萬美元	非有色金屬				總計
	礦產	煤	基礎金屬	肥料	
營運	290	34	203	61	588
廢料堆及尾礦壩	98	1	13	4	116
健康與安全	69	-	4	3	76
CSR－企業社會責任	18	-	17	5	40
行政及其他	103	1	3	7	113
<b>總計</b>	<b>578</b>	<b>36</b>	<b>241</b>	<b>80</b>	<b>933</b>

### 維持資本開支（按業務範圍劃分）

百萬美元	2014 年 第三季		2014 年 第二季		2013 年 第三季	
		%		%		%
非有色金屬礦產	511	54.7	479	52.9	498	45.5
煤	36	3.8	41	4.5	45	4.1
基礎金屬	241	25.8	259	28.6	286	26.1
肥料養分	80	8.5	50	5.6	121	11.1
一般貨物物流服務	-	-	-	-	77	7.0
發電	1	0.1	-	-	-	-
其他	66	7.0	76	8.4	68	6.2
<b>總計</b>	<b>933</b>	<b>100.0</b>	<b>906</b>	<b>100.0</b>	<b>1,095</b>	<b>100.0</b>

## 債務指標

### 債務指標

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
債務總額	29,366	30,257	29,776
債務淨額	21,034	23,190	22,574
債務總額 / 過去 12 個月經調整 EBITDA (倍)	1.6	1.5	1.5
過去 12 個月經調整 EBITDA / 過去 12 個月利息開支 (倍)	11.1	13.4	13.7
債務總額 / 企業價值 (%)	38.6	33.1	28.8

## 業務分部表現

## 分部資料 - 2014 年第三季 (根據財務報表註腳)

百萬美元	淨經營收入	成本 <sup>1</sup>	銷售、一般及行政以及其他開支 <sup>1</sup>	研發 <sup>1</sup>	營運前及停產 <sup>1</sup>	股息	經調整 EBITDA <sup>2</sup>
<b>非有色金屬礦產</b>	<b>5,823</b>	<b>(3,288)</b>	<b>(226)</b>	<b>(83)</b>	<b>(75)</b>	<b>260</b>	<b>2,411</b>
鐵礦砂	4,260	(2,403)	(212)	(78)	(63)	24	1,528
原礦	49	(17)	-	-	-	-	32
球團	1,308	(695)	(10)	-	(7)	236	832
鐵合金及錳	83	(62)	(4)	-	(5)	-	12
其他非有色金屬	123	(111)	-	(5)	-	-	7
<b>煤</b>	<b>201</b>	<b>(283)</b>	<b>(51)</b>	<b>(5)</b>	<b>(11)</b>	<b>-</b>	<b>(149)</b>
<b>基礎金屬</b>	<b>2,122</b>	<b>(1,258)</b>	<b>76</b>	<b>(32)</b>	<b>(127)</b>	<b>-</b>	<b>781</b>
鎳業務及副產品	1,763	(1,021)	78	(30)	(121)	-	669
銅業務及副產品	359	(237)	(2)	(2)	(6)	-	112
<b>肥料養分</b>	<b>699</b>	<b>(554)</b>	<b>(25)</b>	<b>(16)</b>	<b>(8)</b>	<b>-</b>	<b>96</b>
<b>其他</b>	<b>217</b>	<b>(126)</b>	<b>(165)</b>	<b>(58)</b>	<b>(3)</b>	<b>-</b>	<b>(135)</b>
<b>總計</b>	<b>9,062</b>	<b>(5,509)</b>	<b>(361)</b>	<b>(194)</b>	<b>(254)</b>	<b>260</b>	<b>3,004</b>

<sup>1</sup>不包括折舊及攤銷<sup>2</sup>不包括非經常性影響

## 鐵礦石已售貨品成本 - 2014 年第二季 x 2014 年第三季 (百萬美元)

百萬美元	2014 年第二季		變量驅動因素			總變量 2014 年第二季 x 2014 年第三季	2014 年第三季總計
	總計	數量	匯率	其他			
<b>員工</b>	<b>209</b>	<b>-</b>	<b>-4</b>	<b>-4</b>	<b>-8</b>	<b>201</b>	
<b>外包服務及材料</b>	<b>410</b>	<b>-4</b>	<b>-8</b>	<b>22</b>	<b>10</b>	<b>420</b>	
<b>能源 (電力、燃料及燃氣)</b>	<b>151</b>	<b>-2</b>	<b>-3</b>	<b>4</b>	<b>-1</b>	<b>150</b>	
<b>購買產品</b>	<b>118</b>	<b>-1</b>	<b>-</b>	<b>-10</b>	<b>-11</b>	<b>107</b>	
<b>維護</b>	<b>287</b>	<b>-3</b>	<b>-6</b>	<b>57</b>	<b>48</b>	<b>335</b>	
<b>運費</b>	<b>835</b>	<b>-24</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-24</b>	<b>811</b>	
<b>其他</b>	<b>349</b>	<b>-3</b>	<b>-3</b>	<b>36</b>	<b>30</b>	<b>379</b>	
<b>扣除折舊及攤銷前總成本</b>	<b>2,359</b>	<b>-38</b>	<b>-24</b>	<b>107</b>	<b>44</b>	<b>2,403</b>	
<b>折舊</b>	<b>266</b>	<b>-</b>	<b>-5</b>	<b>111</b>	<b>106</b>	<b>372</b>	
<b>總計</b>	<b>2,625</b>	<b>-38</b>	<b>-29</b>	<b>218</b>	<b>150</b>	<b>2,775</b>	

附註：數量、匯率及其他變量的影響並非會計數字，為方便管理予以計算。

## 非有色金屬礦產業務表現

## 銷售量 (按目的地劃分) - 鐵礦石及球團

千公噸	2014 年第三季	%	2014 年第二季	%	2013 年第三季	%
<b>美洲</b>	<b>11,559</b>	<b>14.8</b>	<b>11,181</b>	<b>14.5</b>	<b>11,250</b>	<b>13.5</b>
巴西	9,929	12.7	9,258	12.0	9,647	11.5
其他	1,630	2.1	1,923	2.5	1,602	1.9
<b>亞洲</b>	<b>51,093</b>	<b>65.4</b>	<b>51,455</b>	<b>66.9</b>	<b>55,624</b>	<b>66.5</b>
中國	38,764	49.6	39,506	51.4	42,001	50.2

## 2014 年第三季

日本	6,556	8.4	6,741	8.8	8,618	10.3
其他	5,773	7.4	5,208	6.8	5,005	6.0
<b>歐洲</b>	<b>12,353</b>	<b>15.8</b>	<b>11,579</b>	<b>15.1</b>	<b>14,147</b>	<b>16.9</b>
德國	4,909	6.3	4,651	6.0	6,274	7.5
法國	1,337	1.7	1,726	2.2	2,295	2.7
其他	6,106	7.8	5,202	6.8	5,578	6.7
<b>中東</b>	<b>2,523</b>	<b>3.2</b>	<b>1,746</b>	<b>2.3</b>	<b>1,821</b>	<b>2.2</b>
<b>世界其他地區</b>	<b>548</b>	<b>0.7</b>	<b>929</b>	<b>1.2</b>	<b>790</b>	<b>0.9</b>
<b>總計</b>	<b>78,075</b>	<b>100.0</b>	<b>76,889</b>	<b>100.0</b>	<b>83,632</b>	<b>100.0</b>

## 鐵礦石現金成本

	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
<b>成本(百萬美元)</b>			
已售貨品成本, 減折舊及攤銷	2,403	2,359	2,418
自第三方購買鐵礦石的成本	107	118	101
海運運費成本	811	835	821
<b>港口 FOB 成本(不包括原礦及第三方礦石)</b>	<b>1,485</b>	<b>1,406</b>	<b>1,496</b>
礦區使用費	131	144	160
<b>港口 FOB 成本(不包括原礦、第三方礦石及礦區使用費)</b>	<b>1,355</b>	<b>1,262</b>	<b>1,336</b>
<b>數量(公噸)</b>			
已售鐵礦石總量	66.6	67.4	73.4
自第三方購買的數量	2.9	3.1	2.6
已售原礦總量	3.5	3.7	3.7
淡水河谷本身已售礦石數量(不包括原礦)	<b>60.1</b>	<b>60.6</b>	<b>67.1</b>
淡水河谷鐵礦石現金成本(不包括原礦), <b>FOB</b> (美元/噸)	<b>24.7</b>	<b>23.2</b>	<b>22.3</b>
淡水河谷鐵礦石現金成本(不包括原礦, 不包括礦區使用費), <b>FOB</b> (美元/噸)	<b>22.5</b>	<b>20.8</b>	<b>19.9</b>

## 總經營收入(按產品劃分)

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
鐵礦砂	4,287	5,391	7,666
原礦	54	69	87
球團	1,356	1,289	1,525
錳礦石	50	63	119
鐵合金	47	59	54
其他	141	182	31
<b>總計</b>	<b>5,935</b>	<b>7,053</b>	<b>9,482</b>

## 平均售價

美元/公噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
鐵礦石-普氏指數 62% <sup>1</sup>	90.21	102.60	132.51
鐵礦砂	68.02	84.60	109.93
原礦	15.24	18.86	23.41
球團	117.85	135.63	149.55
錳礦石	116.01	127.02	160.81
鐵合金	1,424.24	1,966.67	1,285.71

## 銷售量

千公噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
鐵礦砂	63,025	63,726	69,737
原礦	3,544	3,659	3,698
球團	11,506	9,504	10,197
錳礦石	431	496	740
鐵合金	33	30	42



## 節選財務指標

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
淨收入	5,823	6,940	9,358
成本 <sup>2</sup>	(3,288)	(3,198)	(3,107)
開支 <sup>2</sup>	(226)	(231)	(459)
營運前及停產開支 <sup>2</sup>	(75)	(47)	(109)
研發開支	(83)	(68)	(79)
已收股息	260	208	22
經調整EBITDA	2,411	3,604	5,626
折舊及攤銷	(534)	(395)	(445)
經調整EBIT	1,617	3,001	5,159
經調整EBIT利潤率(%)	27.8	43.2	55.1

<sup>1</sup> 鐵礦石參考價－中國普氏指數 62% (美元/乾公噸)

<sup>2</sup> 扣除折舊及攤銷

## 基礎金屬

## 基礎金屬－按業務劃分的 EBITDA

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
北大西洋業務 <sup>1</sup>	522	244	332
PTVI	124	107	39
VNC	-105	-57	-122
Sossego	75	85	94
Salobo	35	87	37
Onça Puma <sup>2</sup>	142	106	-30
其他 <sup>3</sup>	-12	37	-47
總計	781	609	303

<sup>1</sup> 包括加拿大、英國及基礎金屬的企業中心的業務。

<sup>2</sup> 包括 2014 年第三季的 100 百萬美元及 2014 年第二季的 60 百萬美元保險付款。

<sup>3</sup> 包括 PTVI 及 VNC 的取出量、製成鎳的公司間銷售額及採購額。

## 基礎金屬已售貨品成本- 2014 年第二季 x 2014 年第三季 (百萬美元)

百萬美元	2014 年第二季		變量驅動因素			2014 年第三季總計
	總計	數量	匯率	其他	總變量 2014 年第二季 x 2014 年第三季	
員工	198	-	-	38	38	236
外包服務及材料	211	34	-1	28	61	272
能源 (電力、燃料及燃氣)	140	22	-	9	31	171
購買產品	168	30	-	-16	14	182
維護	266	43	-1	-34	8	274
其他	131	19	-	-27	-8	122
扣除折舊及攤銷前總成本	1,113	147	-2	-1	144	1,257
折舊	327	-	-1	40	39	366
總計	1,440	147	-3	39	183	1,623

免責聲明：數量、匯率及其他變量的影響並非會計數字，為方便管理予以計算。

## 基礎金屬業務表現

## 總經營收入 (按產品劃分)

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
鎳	1,288	1,188	865
銅	579	482	734



## 2014 年第三季

鉑族金屬	141	115	116
金	116	87	107
銀	4	10	10
其他	1	7	27
<b>總計</b>	<b>2,129</b>	<b>1,889</b>	<b>1,859</b>
<b>平均售價</b>			
美元/公噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
鎳	18,140.85	17,731.34	13,951.61
銅	5,939.50	6,319.62	7,115.41
鉑 (美元 / 盎司)	1,137.42	1,429.48	1,452.47
金 (美元 / 盎司)	1,081.20	1,270.71	1,252.80
銀 (美元/盎司)	15.02	26.28	21.09
鈷 (美元/磅)	9.97	13.28	11.92

銷售量			
千公噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
<b>鎳業務及副產品</b>			
鎳	71	67	62
銅	48	32	56
金 (千盎司)	47	15	20
銀 (千盎司)	160	264	391
鉑族金屬 (千盎司)	128	117	125
鈷 (公噸)	637	649	647
<b>銅業務及副產品</b>			
銅	49	44	47
金 (千盎司)	60	53	65
銀 (千盎司)	108	104	91
<b>節選財務指標</b>			
百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
淨收入	2,122	1,889	1,859
成本 <sup>1</sup>	(1,258)	(1,113)	(1,300)
開支 <sup>1</sup>	76	16	(45)
營運前及停產開支 <sup>1</sup>	(127)	(148)	(164)
研發開支	(32)	(35)	(47)
經調整EBITDA	781	609	303
折舊及攤銷	(432)	(367)	(407)
經調整EBIT	349	242	(104)
經調整EBIT利潤率(%)	16.4	12.8	(5.6)

<sup>1</sup> 包括交付 3,000 噸 Tres Valles 銅，該等銅已於 2013 年 12 月 9 日出售。

<sup>2</sup> 扣除折舊及攤銷

## 煤

### 煤已售貨品成本— 2014 年第二季 x 2014 年第三季 (百萬美元)

百萬美元	2014 年	變量驅動因素			總變量 2014 年 第二季 x 2014 年第三季	2014 年
	第二季	數量	匯率	其他		第三季
	總計					總計
員工	55	-	-	-23	-23	32
外包服務及材料	63	7	-	29	36	99
能源 (電力、燃料及燃氣)	6	-	-	-2	-2	4
購買產品	-	-	-	-	-	-
維護	4	1	-	-	1	5
其他	174	21	-	-52	-31	143
扣除折舊及攤銷前總成本	302	29	-	-48	-19	283
折舊	12	-	-	20	20	32
總計	314	29	-	-28	1	315

免責聲明：數量、匯率及其他變量的影響並非會計數字，為方便管理予以計算。

## 煤業務表現

### 總經營收入 (按產品劃分)

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
煉焦煤	184	196	200
熱能煤	17	5	11
總計	201	201	211

平均售價			
美元／公噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
煉焦煤	101.21	107.87	117.16
熱能煤	58.02	68.49	79.14
銷售量			
千公噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
煉焦煤	1,818	1,817	1,707
熱能煤	293	73	139
<b>總計</b>	<b>2,111</b>	<b>1,890</b>	<b>1,846</b>
節選財務指標			
百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
淨收入	201	200	211
成本 <sup>1</sup>	(283)	(302)	(254)
開支 <sup>1</sup>	(51)	(41)	(47)
營運前及停產開支 <sup>1</sup>	(11)	(9)	(1)
研發開支	(5)	(2)	(21)
經調整EBITDA	(149)	(154)	(72)
折舊及攤銷	(31)	(14)	(41)
經調整EBIT	(180)	(168)	(153)
經調整 EBIT利潤率(%)	(89.6)	(84.0)	(72.5)

<sup>1</sup> 扣除折舊及攤銷

## 肥料養分

### 肥料已售貨品成本 - 2014 年第二季 x 2014 年第三季 (百萬美元)

	2014 年第二季		變量驅動因素			2014 年第三季	
	總計	數量	匯率	其他	總變量 2014 年第二季 x 2014 年第三季	總計	
百萬美元							
員工	77	-	-2	7	5	82	
外包服務及材料	286	44	-4	4	44	330	
能源（電力、燃料及燃氣）	70	12	-1	-	11	81	
購買產品	6	-4	-	-	-4	2	
維護	21	2	-	2	4	25	
其他	31	-	-	2	2	33	
扣除折舊及攤銷前總成本	492	54	-7	15	62	554	
折舊	107	-	-2	3	1	108	
<b>總計</b>	<b>599</b>	<b>54</b>	<b>-9</b>	<b>18</b>	<b>63</b>	<b>662</b>	

免責聲明：數量、匯率及其他變量的影響並非會計數字，為方便管理以簡化方式計算。

### 肥料養分業務表現

#### 總經營收入（按產品劃分）

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
碳酸鉀	47	38	63
磷酸鹽	560	492	621
氮肥	109	102	104
其他	31	29	24
<b>總計</b>	<b>747</b>	<b>661</b>	<b>812</b>
平均售價			
美元／公噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
碳酸鉀	356.06	358.49	414.47

<b>磷酸鹽</b>			
磷酸一銨	553.75	574.19	569.61
重過磷酸鈣	445.40	424.39	468.67
普通過磷酸鈣	218.83	208.41	268.17
磷酸氫鈣	617.71	613.77	586.46
磷酸鹽岩石	68.87	64.64	86.63
氮肥	605.56	625.77	565.22
<b>銷售量</b>			
千公噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
碳酸鉀	132	106	152
<b>磷酸鹽</b>			
磷酸一銨	287	208	327
重過磷酸鈣	246	232	260
普通過磷酸鈣	685	622	541
磷酸氫鈣	122	129	124
磷酸鹽岩石	726	789	935
其他磷酸鹽	93	64	46
氮肥	180	163	184
<b>節選財務指標</b>			
百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
淨收入	699	614	774
成本 <sup>1</sup>	(554)	(491)	(575)
開支 <sup>1</sup>	(25)	(19)	(30)
營運前及停產開支 <sup>1</sup>	(8.0)	(13.0)	(222.0)
研發開支	(16)	(19)	(11)
經調整EBITDA	96	72	(64)
折舊及攤銷	(115)	(116)	(106)
經調整EBIT	(19)	(44)	(170)
經調整EBIT利潤率(%)	(2.7)	(7.2)	(22.0)

<sup>1</sup> 扣除折舊及攤銷

---

非綜合入賬公司的財務指標

## 附件 1 – 簡化財務報表

收益表			
百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
<b>總經營收入</b>	<b>9,249</b>	<b>10,079</b>	<b>12,506</b>
稅項	(187)	(177)	(173)
<b>淨經營收入</b>	<b>9,062</b>	<b>9,902</b>	<b>12,333</b>
已售貨品成本	(6,501)	(6,081)	(6,266)
<b>毛利</b>	<b>2,561</b>	<b>3,821</b>	<b>6,067</b>
毛利率(%)	28.3	38.6	49.2
銷售、一般及行政開支	(274)	(237)	(300)
研發開支	(194)	(160)	(202)
營運前及停產開支	(284)	(264)	(551)
其他經營開支	(184)	(165)	(277)
減值	-	(774)	-
<b>經營利潤</b>	<b>1,625</b>	<b>2,221</b>	<b>4,737</b>
財務收入	171	72	75
財務開支	(769)	(983)	(583)
衍生工具的收益(虧損)淨額	(827)	368	117
貨幣及外匯變動	(1,943)	484	(110)
股權收入	35	244	128
出售或撤銷來自聯營公司及合營企業投資的業績	(43)	(18)	-
<b>稅前收入(虧損)</b>	<b>(1,751)</b>	<b>2,388</b>	<b>4,364</b>
稅項及社會貢獻(即期)	65	(551)	(1,410)
稅項及社會貢獻(遞延)	258	(452)	510
<b>持續經營業務所得淨盈利(虧損)</b>	<b>(1,428)</b>	<b>1,385</b>	<b>3,464</b>
非控股權益應佔虧損	(9)	43	50
已終止經營業務所得收益(虧損)	-	-	(12)
<b>淨盈利(本公司股份持有人應佔)</b>	<b>(1,437)</b>	<b>1,428</b>	<b>3,502</b>
每股盈利(虧損)(本公司股份持有人應佔-美元)	(0.28)	0.28	0.68
每股攤薄盈利(虧損)(本公司股份持有人應佔-美元)	(0.28)	0.28	0.68

## 業務分部權益收入（虧損）

百萬美元	2014 年第 三季	%	2014 年第 二季	%	2013 年第 三季	%
非有色金屬礦產	96	282.4	234	95.9	185	144.5
煤	7	20.6	8	3.3	12	9.4
基礎金屬	(13)	(38.2)	(7)	(2.9)	(9)	(7.0)
物流	13	38.2	19	7.8	(5)	(3.9)
鋼	(60)	(176.5)	(10)	(4.1)	(56)	(43.8)
其他	(9)	(26.5)	-	-	1	0.8
<b>總計</b>	<b>34</b>	<b>100.0</b>	<b>244</b>	<b>100.0</b>	<b>128</b>	<b>100.0</b>

## 資產負債表

百萬美元	2014 年 9 月 30 日	2014 年 6 月 30 日	2013 年 9 月 30 日
<b>資產</b>			
流動	21,267	22,576	24,746
長期	8,653	8,345	10,380
固定	92,927	97,830	96,151
<b>總計</b>	<b>122,847</b>	<b>128,751</b>	<b>131,277</b>
<b>負債</b>			
流動	10,395	9,528	11,952
長期	49,068	50,871	43,724
股東權益	63,384	68,352	75,601
繳足股本	60,137	60,137	56,101
儲備	1,962	6,967	18,094
非控股權益	1,285	1,248	1,406
<b>總計</b>	<b>122,847</b>	<b>128,751</b>	<b>131,277</b>

## 現金流量

百萬美元	2014 年 第三季	2014 年 第二季	2013 年 第三季
<b>經營活動產生的現金流量：</b>			
淨收入（虧損）	(1,428)	1,385	3,464
<b>淨收入與經營活動所得現金對賬的調整：</b>			
折舊、耗減及攤銷	1,119	901	1,007
於聯屬公司及合營企業的業績權益及權益投資虧損撥備變動	(35)	(244)	(128)
遞延所得稅	(258)	452	(510)
減值	-	774	-
出售物業、廠房及設備虧損	39	168	60
出售資產收益	43	18	-
外匯及貨幣虧損	870	(163)	29
未變現衍生工具虧損淨額	863	(282)	(134)
債券	56	268	106
其他	43	(20)	128
<b>資產減少（增加）：</b>			
應收賬款	645	(28)	(567)
存貨	128	211	(171)
可收回稅項	(474)	413	15
其他	444	65	2
<b>負債增加（減少）：</b>			
供應商	418	72	71
工資及相關費用	259	205	254
所得稅	(169)	187	927
其他	379	213	(475)
<b>現有業務的經營活動所得現金淨額</b>	<b>2,942</b>	<b>4,596</b>	<b>4,078</b>
已終止經營業務的經營活動所用現金淨額	-	-	241
<b>經營活動所得現金淨額</b>	<b>2,942</b>	<b>4,596</b>	<b>4,319</b>
<b>投資活動產生的現金流量：</b>			
短期投資	(450)	-	447
應收貸款及墊款	295	165	1
擔保及按金	(57)	(16)	(32)
增添投資	(23)	(76)	(146)
增添物業、廠房及設備	(3,269)	(2,712)	(3,006)
已收股息	260	208	63
出售投資所得款項	929	317	-
<b>現有業務的投資活動所用現金淨額</b>	<b>(2,315)</b>	<b>(2,114)</b>	<b>(2,673)</b>
已終止經營業務的投資活動所用現金淨額	-	-	(128)
<b>投資活動所用現金淨額</b>	<b>(2,315)</b>	<b>(2,114)</b>	<b>(2,801)</b>



<b>融資活動產生的現金流量：</b>	718	10	174
貸款及融資－增添	(563)	(237)	(466)
貸款及融資－償還	-	(2,100)	-
股東應佔利息	(11)	-	-
少數股東權益股息	144	(2,327)	(292)
<b>現有業務的融資活動所用現金淨額</b>	<b>144</b>	<b>(2,327)</b>	<b>(292)</b>
已終止經營業務的投資活動所用現金淨額	-	-	-
<b>融資活動所用現金淨額</b>	<b>771</b>	<b>154</b>	<b>1,226</b>
現金及現金等價物增加（減少）	46	(271)	8
匯率變動對現金及現金等價物的影響	7,065	7,182	5,887
期初現金及現金等價物	<b>7,882</b>	<b>7,065</b>	<b>7,121</b>
<b>期末現金及現金等價物</b>			
<b>補充資料</b>			
期內已付現金：			
貸款及融資利息	(438)	(345)	(365)
所得稅	(81)	(67)	(416)
所得稅結算計劃	(136)	(128)	-
非現金交易：			
資本化利息	211	178	48

## 附件 2 - 銷售量、價格及利潤率

銷售量—礦產及金屬			
千公噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
鐵礦砂	63,025	63,726	69,737
原礦	3,544	3,659	3,698
球團	11,506	9,504	10,197
錳礦石	431	496	740
鐵合金	33	30	42
熱能煤	293	73	139
煉焦煤	1,818	1,817	1,707
鎳	71	67	62
銅	97	76	103
金(千盎司)	107	69	85
銀(千盎司)	268	368	483
鉑族金屬(千盎司)	128	117	125
鈷(公噸)	637	649	647
碳酸鉀	132	106	152
磷酸鹽			
磷酸一銨	287	208	327
重過磷酸鈣	246	232	260
普通過磷酸鈣	685	622	541
磷酸氫鈣	122	129	124
磷酸鹽岩石	726	789	935
其他磷酸鹽	93	64	46
氮肥	180	163	184
平均售價			
美元噸	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
鐵礦砂	68.02	84.60	109.93
原礦	15.24	18.86	23.41
球團	117.85	135.63	149.55
錳礦石	116.01	127.02	160.81
鐵合金	1,424.24	1,966.67	1,285.71
熱能煤	58.02	68.49	79.14
煉焦煤	101.21	107.87	117.16
鎳	18,140.85	17,731.34	13,951.61
銅	5,939.50	6,319.62	7,115.41
鉑(美元/盎司)	1,137.42	1,429.48	1,452.47
金(美元/盎司)	1,081.20	1,270.71	1,252.80
銀(美元/盎司)	15.02	26.28	21.09
鈷(美元/磅)	9.97	13.28	11.92
碳酸鉀	356.06	358.49	414.47
磷酸鹽			
磷酸一銨	553.75	574.19	569.61
重過磷酸鈣	445.40	424.39	468.67
普通過磷酸鈣	218.83	208.41	268.17
磷酸氫鈣	617.71	613.77	586.46
磷酸鹽岩石	68.87	64.64	86.63
氮肥	605.56	625.77	565.22

## 分部經營利潤率(經調整 EBIT 利潤率)

%	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
非有色金屬礦產	27.8	43.2	55.1
煤	(89.6)	(84.0)	(72.5)
基礎金屬	16.4	12.8	(5.6)
肥料養分	(2.7)	(7.2)	(22.0)
<b>總計<sup>1</sup></b>	<b>17.9</b>	<b>30.2</b>	<b>38.4</b>

<sup>1</sup> 不包括非經常性影響

## 附件 3 - 國際財務報告準則與「非公認會計原則」對賬的資訊

**(a) 經調整 EBIT**

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
淨經營收入	9,062	9,902	12,333
已售貨品成本	(6,501)	(6,081)	(6,266)
銷售、一般及行政	(274)	(237)	(300)
研發	(194)	(160)	(202)
營運前及停產開支	(284)	(264)	(551)
其他經營開支	(184)	(165)	(277)
<b>經調整 EBIT</b>	<b>1,625</b>	<b>2,995</b>	<b>4,737</b>

<sup>1</sup> 不包括非經常性影響。

**(b) 經調整 EBITDA**

EBITDA 指扣除利息、稅項、折舊及攤銷前的損益。淡水河谷使用經調整 EBITDA 以反映不包括出售資產的收益及／或損失、非經常性開支以及計入自非綜合入賬聯屬公司收取的股息。然而，我們的經調整 EBITDA 並非國際財務報告準則所界定的 EBITDA，並可能無法與其他公司所報告的相同名稱的指標進行比較。經調整 EBITDA 不應被視為可替代經營利潤或較根據國際財務報告準則計算的經營現金流量為佳的流動性計量。淡水河谷提供其經調整 EBITDA 旨在提供更多有關其支付債務、進行投資及滿足營運資金需求能力的資料。下表列示根據財務狀況變動表而編製的經調整 EBITDA 與經營現金流量的對賬：

**經調整 EBITDA 與經營現金流量的對賬**

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
經營現金流量	2,942	4,595	4,319
所得稅	(65)	551	1,410
外匯及貨幣虧損	(870)	163	(29)
財務開支	3,709	12	452
營運資金淨額	(1,630)	(1,338)	(297)
已收股息	260	208	62
其他	(1,342)	(87)	(111)
<b>經調整 EBITDA</b>	<b>3,004</b>	<b>4,104</b>	<b>5,806</b>

**(c) 債務淨額****債務總額與債務淨額的對賬**

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
債務總額	29,366	30,257	29,776
現金及現金等價物	8,332	7,067	7,202
債務淨額	21,034	23,190	22,574

**(d) 債務總額／過去 12 個月經調整 EBITDA**

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
債務總額／過去 12 個月經調整 EBITDA (倍)	1.6	1.5	1.5
債務總額／過去 12 個月經營現金流量 (倍)	2.2	2.1	1.8

**(e) 債務總額／企業價值**

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
債務總額／企業價值 (%)	38.6	33.1	28.8
債務總額／總資產 (%)	23.9	23.5	22.7
<b>企業價值 = 市值 + 債務淨額</b>			

**(f) 過去 12 個月經調整 EBITDA / 過去 12 個月利息付款**

百萬美元	2014 年第三季	2014 年第二季	2013 年第三季
過去 12 個月經調整 EBITDA / 過去 12 個月利息付款 (倍)	11.1	13.4	13.7
過去 12 個月經營利潤 / 過去 12 個月利息付款 (倍)	5.8	8.1	7.7

本新聞稿可能包含有關淡水河谷對於未來事件或業績的預期的陳述。基於對於未來的預期而非基於歷史事實的所有陳述，均涉及各種風險及不確定因素。淡水河谷無法保證該等陳述將可成為事實。該等風險及不確定因素包括有關下列方面的因素：(a) 我們經營所在的國家，尤其是巴西及加拿大；(b) 全球經濟；(c) 資本市場；(d) 礦物及金屬價格以及其對全球工業生產（屬於週期性）的依賴程度；及(e) 淡水河谷經營所在市場的全球競爭情況。有關可能會導致淡水河谷所作預測出現差異的因素的更多資料，請查閱淡水河谷向美國證券交易委員會（SEC）、巴西證券管理委員會（CVM）、法國金融市場管理局（AMF）及香港聯合交易所有限公司提交的報告，以及尤其淡水河谷的 Form 20-F 年報中「前瞻性聲明」及「風險因素」所討論的因素。